

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 20.03.2008 г.
123007, г. Москва, ул. Шеногина, д. 4, тел. (499) 256-14-77, (499) 259-74-85

РОСС RU.АЯ04.Е01597

31 декабря 9

| | |
|---|--|
| Марка транспортного средства | KIA |
| Тип транспортного средства | ED |
| Модификации | FF23??/ H?31??. FF24??/ H?51??. FF52??/ H?81?? |
| Коммерческое наименование | Cee'd |
| Категория транспортного средства | M ₁ |
| Код ОКП | 45 1481 |
| Код VIN | XWEFF????9???... (по 2009 модельный год включительно) XWEN??1??A???... (с 2010 модельного года) |
| Экологический класс | 3 (для двиг. G4FA, G4FC, G4GC), 4 (для двиг. G4FA, G4FA-L, G4FC, G4FC-L, G4GC, D4FB, D4FB-U, D4FB-UL, D4FB-F, D4EA, D4EA-L, D4EA-F, D4EA-FL) |
| Заявитель, изготовитель и его адрес | ООО «Эллада Интэртрейд», 236013, г. Калининград, ул. Магнитогорская, 4, Российская Федерация |
| Поставщик комплектов для сборки и его адрес | KIA Motors Slovakia s. r. o., Marianske nam. 30/5, 010 01 Zilina, Slovak Republic |

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| | |
|---|--|
| Колесная формула / ведущие колеса | 4 x 2 / передние |
| Схема компоновки транспортного средства | переднеприводная, расположение двигателя - переднее поперечное |
| Тип кузова / количество дверей | цельнометаллический, несущий, хэтчбек (FF23??/ H?31??)/ 3, хэтчбек (FF24??/ H?51??)/ 5, универсал (FF52??/ H?81??)/ 5 |
| Количество мест спереди / сзади | 2 / 3 |

РОСС RU.AЯ04.E01597

| для модификаций: | FF2412/ H?511A | FF2422/ H?512A | FF2423/ H?512B | FF2432/ H?513A | FF2433/ H?513B | FF2442/ H?514A | FF2443/ H?514B | FF2452/ H?515A |
|--|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Габаритные размеры, мм | | | | | | | | |
| - длина | 4235 | | | | | | | |
| - ширина | 1790 | | | | | | | |
| - высота | 1480 | | | | | | | |
| База, мм | 2650 | | | | | | | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1546 (1538, 1528) / 1544 (1536, 1527) | | | | | | | |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003) | 1263-1355 | 1263-1355 | 1291-1373 | 1341-1413 | 1349-1421 | 1367-1468 | 1374 - 1475 | 1458 - 1533 |
| Полная масса транспортного средства, кг | 1710 | 1710 | 1730 | 1770 | 1780 | 1820 | 1840 | 1880 |
| Полная масса транспортного средства, приходящаяся: | | | | | | | | |
| - на переднюю ось, кг | 864-905 | 864-905 | 887-925 | 931-966 | 942-977 | 966-1006 | 980-1017 | 1044-1081 |
| - на заднюю ось, кг | 805-846 | 805-846 | 805-843 | 804-839 | 803-838 | 814-854 | 823-860 | 799-836 |
| Допустимая полная масса прицепа, кг | | | | | | | | |
| - прицеп без тормозов | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 |
| - прицеп с тормозами | 1200 | 1200 | 1200 | 1500 | 1400 | 1400 | 1300 | 1500 |

| для модификаций: | FF5212/ H?811A | FF5222/ H?812A | FF5223/ H?812B | FF5232/ H?813A | FF5233/ H?813B | FF5242/ H?814A | FF5243/ H?814B | FF5252/ H?815A |
|--|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Габаритные размеры, мм | | | | | | | | |
| - длина | 4470 | | | | | | | |
| - ширина | 1790 | | | | | | | |
| - высота | 1525 | | | | | | | |
| База, мм | 2650 | | | | | | | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1546 (1538, 1528) / 1544 (1536, 1527) | | | | | | | |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003) | 1317-1399 | 1317-1399 | 1334-1417 | 1397-1458 | 1409-1470 | 1419-1502 | 1426 - 1509 | 1513 - 1572 |
| Полная масса транспортного средства, кг | 1820 | 1820 | 1840 | 1890 | 1900 | 1920 | 1940 | 1970 |
| Полная масса, приходящаяся: | | | | | | | | |
| - на переднюю ось, кг | 875-906 | 875-906 | 901-932 | 926-951 | 938-964 | 953-985 | 964-996 | 1027-1051 |
| - на заднюю ось, кг | 914-945 | 914-945 | 908-939 | 939-964 | 936-962 | 935-967 | 944-976 | 919-943 |
| Допустимая полная масса прицепа, кг | | | | | | | | |
| - прицеп без тормозов | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 |
| - прицеп с тормозами | 1200 | 1200 | 1200 | 1500 | 1400 | 1400 | 1300 | 1500 |

РОСС RU.АЯ04.Е01597

| для модификаций: | FF2312/ H?311A | FF2322/ H?312A | FF2323/ H?312B | FF2332/ H?313A | FF2333/ H?313B | FF2342/ H?314A | FF2343/ H?314B | FF2352/ H?315A |
|--|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Габаритные размеры, мм | | | | | | | | |
| - длина | 4250 | | | | | | | |
| - ширина | 1790 | | | | | | | |
| - высота | 1450 | | | | | | | |
| База, мм | 2650 | | | | | | | |
| Колея передних / задних колес, мм | 1546 (1538, 1528) / 1544 (1536, 1527) | | | | | | | |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003) | 1257 - 1338 | 1257 - 1338 | 1285 - 1356 | 1337 - 1397 | 1350 - 1410 | 1358 - 1439 | 1365 - 1446 | 1440 - 1499 |
| Полная масса транспортного средства, кг | 1750 | 1750 | 1770 | 1820 | 1820 | 1860 | 1880 | 1920 |
| Полная масса, приходящаяся: | | | | | | | | |
| - на переднюю ось, кг | 874-904 | 874-904 | 896-924 | 944-969 | 955-980 | 971-1002 | 981-1013 | 1050-1074 |
| - на заднюю ось, кг | 846-876 | 846-876 | 846-874 | 851-876 | 840-865 | 858-889 | 867-899 | 846-870 |
| Допустимая полная масса прицепа, кг | | | | | | | | |
| - прицеп без тормозов | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 | 550 |
| - прицеп с тормозами | 1200 | 1200 | 1200 | 1500 | 1400 | 1400 | 1300 | 1500 |

| для модификаций: | FF??12/ H??11A | FF??22/ H??12A, FF??23/ H??12B | FF??32/ H??13A, FF??33/ H??13B | FF??42/ H??14A, FF??43/ H??14B | FF??52/ H??15A |
|---|--|--|-----------------------------------|--|--|
| Двигатель (марка, тип) | Hyundai или KIA, четырехтактный, с принудительным зажиганием | | | Hyundai или KIA, четырехтактный, с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом | |
| | G4FA (G4FA, G4FA-L) | G4FC (G4FC, G4FC-L) | G4GC | D4FB (D4FB, D4FB-U, D4FB-UL, D4FB-F) | D4EA (D4EA, D4EA-L, D4EA-F, D4EA-FL) |
| - количество и расположение цилиндров | 4, рядное | | | | |
| - рабочий объем, см ³ | 1396 | 1591 | 1975 | 1582 | 1991 |
| - степень сжатия | 10.5 | 10.5 | 10.1 | 17.3 | 17.3 |
| Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) | 77.2 (6200) (G4FA-L), 80.2 (6200) (G4FA) | 84.6 (6200) (G4FC-L), 89.7 (6200) или 92.7 (6300) (G4FC) | 105.2 (6000) | 84.6 (4000) (D4FB, D4FB-U, D4FB-F), 66 (4000) (D4FB-UL) | 103 (3800) (D4EA, D4EA-F), 100 (3800) (D4EA-L, D4EA-FL) |

РОСС RU.АЯ04.Е01597

| для модификаций: | FF??12/ H??11A | FF??22/ H??12A, FF??23/ H??12B | FF??32/ H??13A, FF??33/ H??13B | FF??42/ H??14A, FF??43/ H??14B | FF??52/ H??15A |
|---|---|--|--|--|---|
| Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) | 137.3 (5000) | 154.0 (4200) | 186.3 (4600) | 255 (1900-2750) (D4FB, D4FB-U, D4FB-F), 235 (1750-2500) (D4FB-UL) | 305 (1800 - 2500) |
| Топливо | бензин с октановым числом не менее 95 | | | дизельное | |
| Система питания | электронный многоточечный впрыск топлива | | | непосредственный впрыск топлива | |
| Система впрыска (марка, тип) | Kefico, 35310-2B000 | Kefico, 35310-2B000 | Kefico, 35310-23600 | — | |
| Блок управления (марка, тип) | 39110-2B520 (эк. класс 4), 39110-2B640, 39110-2B641, 39110-2B642 (эк. класс 3) (G4FA), 39110-2B590, 39110-2B600 (G4FA-L) | 39120-2B500, 39120-2B501, 39110-2B500, (эк. класс 4), 39120-2B620, 39120-2B560, 39120-2B561, 39110-2B621, 39110-2B622, 39120-2B562 (эк. класс 3) (G4FC), 39110-2B570, 39110-2B580, 39120-2B530, 39120-2B540, 39120-2B541 (G4FC-L), 39110-2B660, 39120-2B600, 39120-2B601 | 39140-23110, 39140-23111, 39150-23110, 39150-23111, 39150-23115, 39150-23116, (эк. класс 4), 39140-23271, 39150-23271, 23150-23276 (эк. класс 3) | Bosch, 39103-2A710, 39103-2A760 | Bosch, 39113- 27710, 39113- 27700 |
| ТНВД (марка, тип) | — | | | Bosch, 33100-2A400, 33100-2A410 | Bosch, 33100-27400, 33100-27410, 33100-27420 |
| Турбокомпрессор (марка, тип) | — | | | Honeywell, 28201-2A400 | Honeywell, 28231-27480, 28231-27450 |
| Форсунки (марка, тип) | — | | | Bosch, 33800-2A400, 33800-2A410, 33800-2A420 | Bosch, 33800-27400, 33800-27410, 33800-27800, 33800-27810 |
| Воздушный фильтр (марка, тип) | Dongwoo, 28113-2H000, с сухим бумажным элементом | | | | |

РОСС RU.АЯ04.Е01597

| | | | | | |
|---|---|---|---|--|-------------------|
| для модификаций: | FF??12/ H??11A | FF??22/ H??12A, FF??23/ H??12B | FF??32/ H??13A, FF??33/ H??13B | FF??42/ H??14A, FF??43/ H??14B | FF??52/ H??15A |
| Система зажигания | электронная, бесконтактная | | | | |
| | Bosch | Bosch | Siemens | — | |
| Катушка зажигания (марка, тип) | SELIM, YURA 27301-2B000, 27301-2B010 | SELIM, 27301-2B000 | Denso Poongsung, 27301-23900 | — | |
| Свечи зажигания (марка, тип) | NGK/ Champion, ZFR5F-11/ RER8MC, LZKR6B-10E | NGK/ Champion, ZFR5F-11/ RER8MC, LZKR6B-10E | NGK/ Champion, BKR5ES-11/ RC10YC4 | — | |
| Система выпуска и нейтрализации обрабо- тавших газов | один или два глушителя; система нейтрализации отработавших газов | | | | |
| Основной глушитель (марка, тип) | EDM10 | EDM10 | EDM10 (MT), EDM20 (AT) | Daeki Faurecia, EDM30 | |
| Дополнительный глушитель (марка, тип) | EDC10 | EDC10 | EDC10 (MT), EDC20 (AT) | — | |
| Нейтрализатор (марка, тип) | Daeki Faurecia, HD350 (эк. класс 4) или HD320 (эк. класс 3) | Daeki Faurecia, HD350 (эк. класс 4) или HD320 (эк. класс 3) | Daeki Faurecia, HD350, Sejung /Sejong, D2D/E2D (эк. класс 4) или FDE (эк. класс 3) | Sejung / Sejong W2A780 + U2A630 WDEDE4 + UDEDE4, UFED10 | |

РОСС RU.АЯ04.E01597

| для модификаций: | FF??23/ H??12B, FF??33/ H??13B, FF??43/ H??14B | FF??12/ H??11A | FF??22/ H??12A | FF??32/ H??13A | FF??42/ H??14A | FF??52/ H??15A |
|---|--|------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| Трансмиссия | гидромеханическая | механическая | | | | |
| Сцепление (марка, тип) | — | фрикционное, сухое, однодисковое | | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | автоматическая | механическая, с ручным управлением | | | | |
| - число передач | вперед-4, назад-1 | вперед-5, назад-1 | | | | вперед-6, назад-1 |
| - передаточные числа | I – 2.919 | 3.786 или 3.769 | 3.615 | 3.308 | 3.636 | 3.615 |
| | II – 1.551 | 2.053 или 2.045 | 1.950 или 1.962 | 1.962 | 1.962 | 1.794 |
| | III – 1.000 | 1.370 | 1.370 | 1.257 | 1.189 | 1.542 |
| | IV – 0.713 | 1.031 или 1.036 | 1.031 или 1.036 | 0.976 | 0.844 | 1.176 |
| | V – — | 0.837 или 0.839 | 0.837 или 0.839 | 0.778 | 0.660 | 0.921 |
| | VI – — | — | — | — | — | 0.732 |
| 3.X. – | 2.480 | 3.583 или 3.545 | 3.583 или 3.545 | 3.583 | 3.583 | 3.416 |
| Главная передача (марка, тип) | цилиндрическая, косозубая | | | | | |
| - передаточное число | 4.619 (FF??23/ H??12B), 4.121 (FF??33/ H??13B), 3.532 (FF??43/ H??14B) | 4.412 или 4.400 | 4.294 или 4.267 | 4.188 | 3.941 | 4.063 или 2.955 |
| Подвеска | | | | | | |
| - передняя | независимая, типа МакФерсон, со стабилизатором поперечной устойчивости | | | | | |
| - задняя | независимая, многорычажная, пружинная, с телескопическими амортизаторами | | | | | |
| Рулевое управление (марка, тип) | рулевой механизм «шестерня-рейка» с электроусилителем или без него | | | | | |
| Тормозные системы | | | | | | |
| - рабочая (марка, тип) | гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, АБС, регулятором тормозных сил для задних колес; | | | | | |
| - запасная (марка, тип) | тормозные механизмы всех колес – дисковые | | | | | |
| - стояночная (марка, тип) | один из контуров рабочей тормозной системы механический привод к тормозным механизмам задних колес | | | | | |

РОСС RU.АЯ04.Е01597

| | | | | |
|--|---|-----------|-----------|-----------|
| Шины | | | | |
| - размер | 185/65R15 | 195/65R15 | 205/55R16 | 225/45R17 |
| - индекс несущей способности | 88 | 91 | 91 | 91 |
| - категория скорости | H | H | V | W |
| Оборудование транспортного средства | противоугонное устройство, кондиционер (хладагент R-134a), подушки безопасности | | | |

KIA ED

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.
Общие виды транспортного средства на 3 листах приведены в приложении 3.

Зам.

А.В. Куликов

С.В. Пугачев

Действует с " 14 " сентября 2009 г.

РОСС RU.АЯ04.E01597

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.

Наклейка содержит знак соответствия, выполненный по ГОСТ Р 50460-92 и номер данного "одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

В моторном отсеке на перегородке с правой стороны.

3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке на правом лонжероне.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств по 2009 модельный год включительно:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| X | W | E | F | F | ? | ? | ? | ? | 9 | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

поз. 1 - 3: «XWE» – WMI (международный код изготовителя):

ООО «Эллада Интертрейд», Российская Федерация

поз. 4 - 5: «FF» – обозначение типа транспортного средства: ED

поз. 6 - 7: обозначение типа кузова: «23» - хэтчбек, трехдверный,
«24» - хэтчбек, пятидверный,
«52» - универсал, пятидверный

поз. 8: обозначение типа двигателя:

«1» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.4 л.,

«2» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.6 л.,

«3» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 2.0 л.,

«4» – с воспламенением от сжатия, рабочий объем 1.6 л.,

«5» – с воспламенением от сжатия, рабочий объем 2.0 л.

поз. 9: обозначение типа трансмиссии:

«2» – механическая,

«3» – гидромеханическая

поз. 10: код модельного года согласно ГОСТ Р 51980-2002

поз. 11 - 17: производственный номер транспортного средства

РОСС RU.АЯ04.Е01597

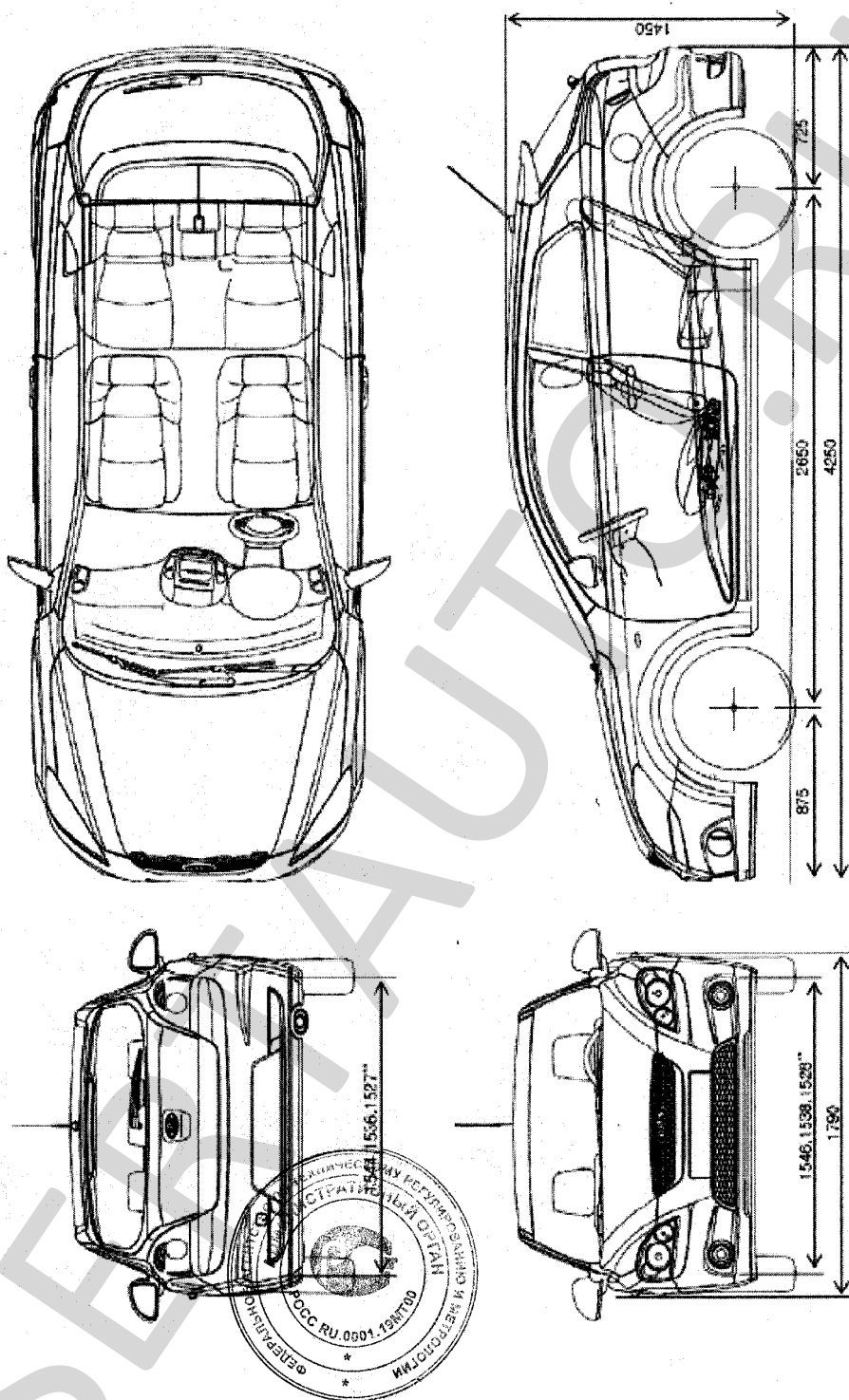
5. Структура и содержание идентификационного номера транспортного средства с 2010 модельного года:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| X | W | E | H | ? | ? | 1 | ? | ? | A | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

- поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI):
«XWE» – ООО «Эллада Интэртрейд», Российская Федерация
- поз. 4: «H» – обозначение семейства транспортных средств: ED
- поз. 5: «A», «B», «C», «D», «E» – код модели и серии
- поз. 6: обозначение типа кузова:
«3» – трехдверный хэтчбек,
«5» – пятидверный хэтчбек,
«8» – пятидверный универсал
- поз. 7: «1» – код типа удерживающих систем: активные ремни безопасности с обеих сторон
- поз. 8: обозначение типа двигателя:
«1» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.4 л.,
«2» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.6 л.,
«3» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 2.0 л.,
«4» – с воспламенением от сжатия, рабочий объем 1.6 л.,
«5» – с воспламенением от сжатия, рабочий объем 2.0 л.
- поз. 9: обозначение типа трансмиссии:
«A» – механическая,
«B» – гидромеханическая
- поз. 10: код модельного года согласно ГОСТ Р 51980- 2002
- поз. 11 - 17: производственный номер транспортного средства

РОСС RU.АЯ04.Е01597

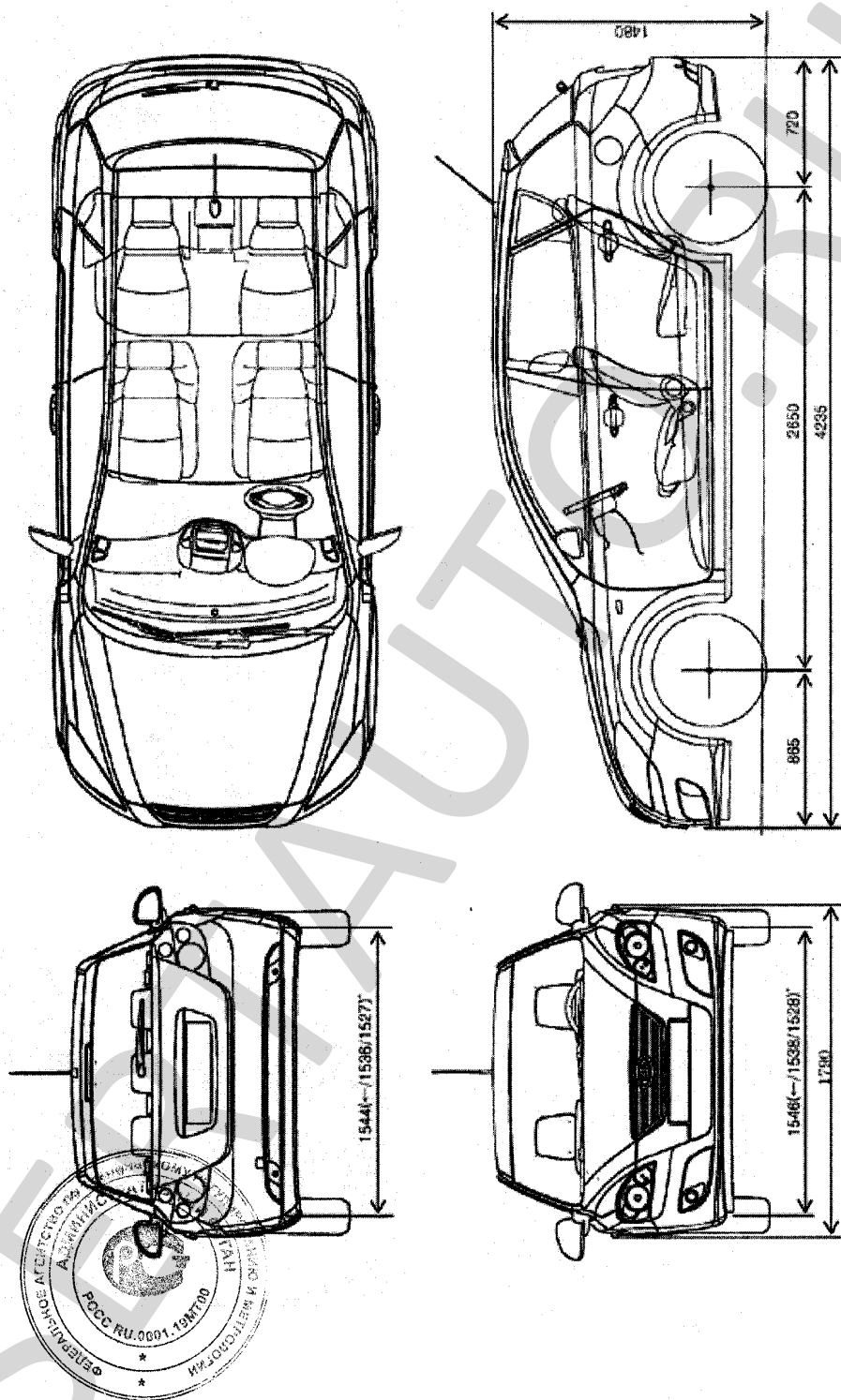
Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства"



КIA ED (See'd), трехдверный хэтчбек

РОСС RU.АЯ04.Е01597

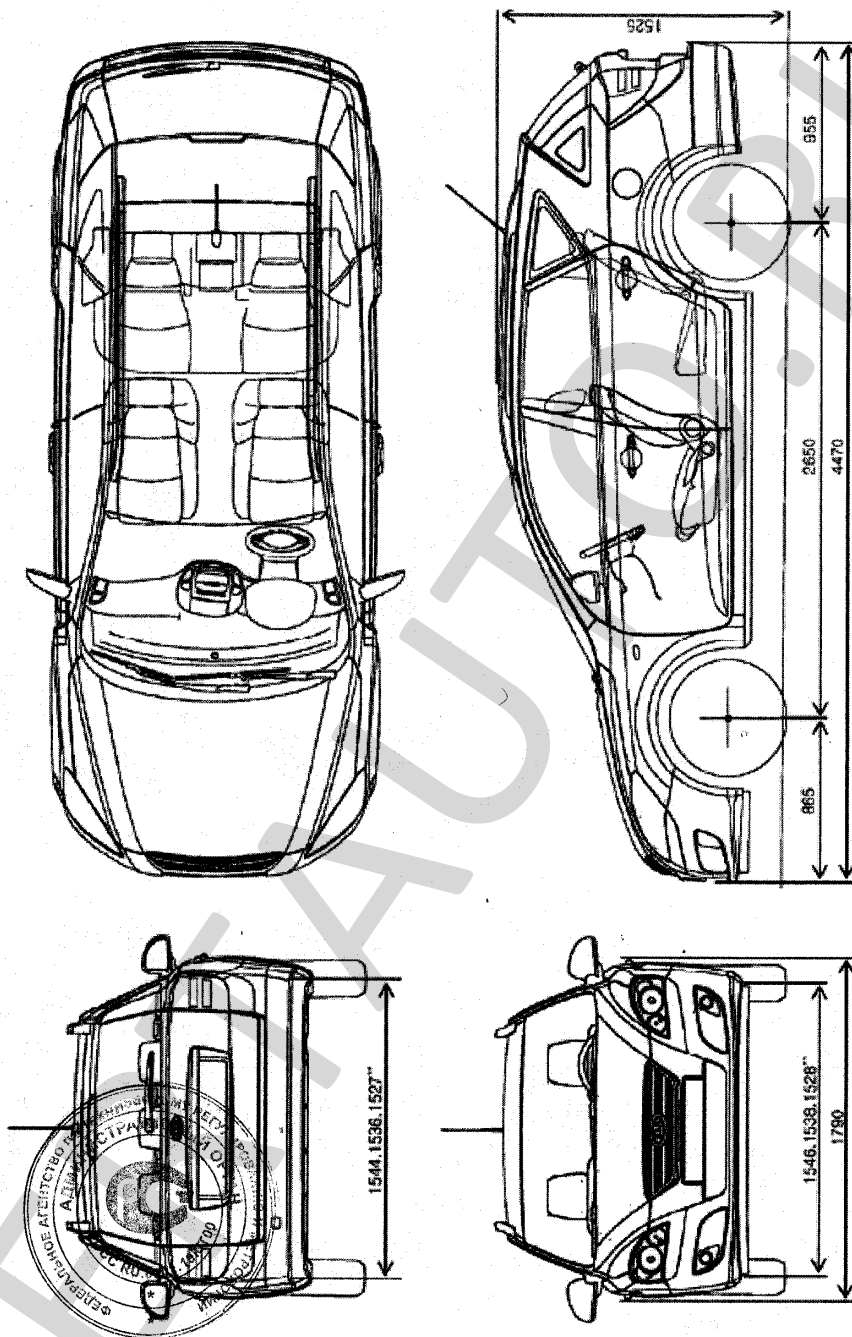
Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства"



КIA ED (See'd), пятидверный хэтчбек

РОСС RU.АЯ04.Е01597

Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства"



КИА ED (Cee'd), универсал